



EXAME FINAL NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

Prova Escrita de Espanhol

11.º Ano de Escolaridade – Iniciação – bienal

Decreto-Lei n.º 139/2012, de 5 de julho

Prova 547/Época Especial

8 Páginas

Duração da Prova: 120 minutos. Tolerância: 30 minutos.

2014

Utilize apenas caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta.

É permitida a consulta de dicionários unilingues ou bilingues, sem restrições nem especificações.

Não é permitido o uso de corretor. Deve riscar aquilo que pretende que não seja classificado.

Para cada resposta, identifique a atividade e o item.

Apresente as suas respostas de forma legível.

Apresente apenas uma resposta para cada item.

Responda, preferencialmente, aos itens pela ordem em que se apresentam, dado que cada um deles se integra numa sequência que contribui para a realização da tarefa final. Contudo, não há penalização, caso apresente as respostas noutra sequência.

Nas respostas aos itens, não forneça elementos da sua identificação pessoal, como, por exemplo, o seu nome.

As cotações dos itens encontram-se no final do enunciado da prova.

Sugestão de distribuição do tempo de realização da prova:

Atividade A	20 minutos
Atividade B	50 minutos
Atividade C	40 minutos
Revisão geral	10 minutos

El periódico de su instituto está recogiendo la opinión de los estudiantes sobre supersticiones para un estudio.

En la tarea final se espera que usted escriba un texto en el que emita su opinión sobre el tema.

ACTIVIDAD A

1. Relacione cada uno de los refranes de la columna **A** con el significado que le corresponde de la columna **B**.

Escriba en su hoja de examen las letras y los números correspondientes.

Utilice cada letra y cada número solamente una vez.

COLUMNA A	COLUMNA B
(a) La buena suerte pasa, y el saber se queda en casa. (b) No busques la suerte y te saldrá al paso. (c) A quien lucha y suda, la suerte le ayuda.	(1) La suerte es el pretexto de los audaces. (2) La suerte no es más que la habilidad de aprovechar las ocasiones favorables. (3) La suerte favorece a las personas imprudentes. (4) La suerte es el trabajo de cada día. (5) La suerte es efímera, el conocimiento es permanente.

2. Sustituya las palabras subrayadas por los antónimos adecuados, de modo a obtener un texto coherente, como sucede en el ejemplo.

Escriba en su hoja de examen las letras y las palabras correspondientes.

Las supersticiones son esas creencias inusuales (corrientes), casi siempre consistentes (a), de que determinados sucesos o acciones provocarán un efecto mágico en nuestra vida. Se supone que las supersticiones surgen en un intento de buscar una explicación a un hecho. Las relacionadas con la mala suerte impiden a pocos (b) pasar bajo una escalera o desembarcarse (c) un martes y trece. También se dice que da mala suerte que se nos cruce por detrás (d) un gato negro o abrir un paraguas en un sitio abierto (e); otros, en pos de la buena suerte, compran un número concreto de lotería, tocan madera, se quitan (f) el jersey al revés o buscan protección poniendo una herradura boca arriba (g). Y hay otra forma más difícil (h) de pedir un deseo: soplar las velas de una tarta.

www.alu.ua.es/s/som3 (adaptado)
(consultado en octubre de 2013)

3. Haga la correspondencia entre las expresiones referidas en la columna **A** y su significado, enunciado en la columna **B**.

Escriba en su hoja de examen las letras y los números correspondientes.

Utilice cada letra y cada número solamente una vez.

COLUMNA A	COLUMNA B
(a) entrar en razón (b) dar la razón (c) perder la razón (d) tener razón	(1) estar en lo cierto (2) volverse loco (3) corresponder a lo que se le ha encargado (4) tener poco sentido lo que uno dice (5) quedar convencido por los argumentos (6) reconocer que una opinión es acertada (7) darse cuenta de lo que es razonable

4. Complete el texto con las palabras que faltan.

Escriba en su hoja de examen las letras y las palabras correspondientes.

Seguramente alguna vez se ha sentido identificado con los ejemplos que le voy a) detallar, a pesar de reconocer el absurdo y la falta de lógica. A menudo se ve atrapado por sus manías y rituales. Nada b) lo que haga, diga o repita alterará esa parte de la suerte que no depende de usted, pero a pesar de ello seguirá contando, buscando números pares, haciendo repeticiones, echando c) sal por encima d) hombro y un sinfín de cosas más.

Seguro que usted alguna vez ha cerrado y vuelto a cerrar el coche, se ha dado la vuelta y se ha preguntado: “¿he cerrado el coche?”. Y a sabiendas de que sí e) había hecho, ha vuelto para comprobarlo. ¿Y qué me dice de las comprobaciones de enchufes, calefacción, braseros, la llave de la puerta, la espita del gas o revisar que la vitro esté apagada? No se revisa una vez, ni dos, sino muchas; eso f) da tranquilidad.

Otro tipo de rituales son g) relacionados con la contaminación y las enfermedades. Los hay que h) lavan muchas veces las manos, otros evitan tocar todo aquello con lo que puedan contagiarse (pasamanos, pomos de las puertas, barras de autobuses...).

Aunque usted es consciente de que i) mucho que se abroche o desabroche una pulsera, o j) entre en el campo con el pie derecho, o toque madera, no va a alterar la suerte, lo sigue practicando.

<http://elpais.com/elpais/2013/01/03> (adaptado)
(consultado en octubre de 2013)

ACTIVIDAD B

Lea el siguiente texto.

Dos pares de calcetines

- 1 Tuve un accidente en la calle. Un coche me empujó y al caer me golpeé la cabeza contra el suelo. Cuando volví en mí, estaba en la camilla de un hospital. Lo supe antes de abrir los ojos, quizá por el olor a quirófano, por los murmullos médicos. “Estoy en un hospital”, me dije, e inmediatamente recordé que había salido de casa con dos pares de calcetines. Siempre me
- 5 pongo dos pares, uno de lana y otro de nailon. El de nailon, por encima del de lana. Me parece que de este modo llevo mejor sujetos los pies. Adquirí la costumbre de adolescente, en un internado donde hacía frío, y la costumbre se convirtió en una superstición. Si no me pongo los dos pares, salgo con miedo a que me ocurra algo. Es probable que si el día del accidente hubiera llevado un solo par, el coche me hubiera matado en vez de dejarme sin sentido.
- 10 El caso es que estaba sobre la camilla de un hospital, desnudo, lo que significaba que alguien, al quitarme la ropa, se había dado cuenta de mi excentricidad. Mantuve los ojos cerrados, fingiendo que continuaba desmayado, mientras improvisaba una explicación. Abrí los ojos y vi a una enfermera sonriéndome. No me reprochó nada.
- ¿Qué ha pasado? —dije para ganar tiempo.
- 15 —¿No lo recuerda usted?
- Comprendí que estaba tratando de ver si el golpe me había afectado gravemente y dije la verdad por miedo a que me operaran.
- Me golpeó un coche.
- ¿Se acuerda de cómo se llama?
- 20 Dije mi nombre, correctamente al parecer, y después me puso delante de los ojos tres dedos de una mano para comprobar que no veía cuatro o cinco. Enrojecí de vergüenza o de pánico. Temí que de un momento a otro me pusiera delante de la cara un par de calcetines, para que los contara en voz alta.
- De pequeño, cuando salía a la calle, mi madre siempre me preguntaba si llevaba la ropa
- 25 interior limpia. “Si tienes un accidente, en los hospitales lo primero que hacen es desnudarte. Me imagino que no te gustaría que las enfermeras te vieran con la ropa interior sucia”, decía.
- Ese temor me ha acompañado siempre. Hasta para ir a por el periódico me pongo ropa limpia.
- ¿Quiere que avisemos a alguien? —preguntó al fin.
- 30 —¿Me tienen que operar o algo así?
- No, no —dijo riéndose—, está todo en regla, pero es mejor que pase la noche aquí, en observación.
- Al poco apareció mi madre y tras cerciorarse de que estaba entero me preguntó si llevaba la ropa interior limpia cuando me atropelló el coche.
- 35 —Acababa de cambiarme —dije, lo que la llenó de orgullo, no todo el mundo puede recoger de un modo tan palpable los frutos de su trabajo educativo.
- Pero llevaba dos pares de calcetines —añadí avergonzado.
- ¿Cómo que llevabas dos pares de calcetines? ¿Y eso por qué?
- Por una superstición. Temo que me ocurra algo si salgo con un solo par.
- 40 Mi madre me miró con rencor y comprendí que le acababa de asestar uno de los golpes más fuertes de su vida.
- ¡Qué vergüenza! —dijo, y cuando entró la enfermera le contó que en realidad yo era adoptado.

Juan José Millás, *Los objetos nos llaman*, Seix Barral, 2008 (adaptado)

1. Reescriba las siguientes frases del texto sustituyendo la palabra o expresión que aparece en **negrita** por otra equivalente.

Escriba en su hoja de examen las letras y las palabras o expresiones correspondientes.

- a) «Cuando **volví en mí**, estaba en la camilla de un hospital.» (l. 2)
- b) «(...) la costumbre **se convirtió** en una superstición.» (l. 7)
- c) «No me **reprochó** nada.» (l. 13)
- d) «**Al poco** apareció mi madre (...)» (l. 33)
- e) «(...) y tras **cerciorarse** de que estaba entero (...)» (l. 33)

2. Lea el siguiente fragmento extraído del texto original de Juan José Millás.

«Se asustó al verme ruborizar por si se debía a una subida de tensión. Las secuelas de los golpes en la cabeza pueden aparecer horas más tarde del accidente.»

Seleccione la opción correcta según el lugar que le corresponde en el texto, entre las líneas:

- (A) 10-15.
- (B) 20-25.
- (C) 30-35.
- (D) 35-40.

3. Indique las líneas del texto en las que se expresa lo siguiente.

Escriba en su hoja de examen las letras y las líneas correspondientes.

El narrador

- a) explica por qué intuye que está en un hospital.
- b) justifica el uso de dos pares de calcetines.
- c) simula estar desfallecido.
- d) se sonroja por miedo a que le pongan delante los calcetines.
- e) aclara el porqué de su obsesión por llevar ropa limpia.

4. Complete las siguientes frases con la forma correcta y adecuada de los verbos que están entre paréntesis.

Escriba en su hoja de examen las letras y las formas verbales correspondientes.

El narrador

- a) afirma que si no llevase dos pares de calcetines _____ (tener) los pies peor sujetos.
- b) asegura que si no se pone dos pares de calcetines le _____ (ocurrir) algo.
- c) pensaba que si tenía los ojos cerrados la enfermera le _____ (creer) desmayado.
- d) pensó que si no decía la verdad y continuaba fingiéndose desmayado los médicos le _____ (operar).

5. Complete cada una de las siguientes frases con la opción adecuada.

Escriba en su hoja de examen las letras y los números correspondientes.

a) El narrador se golpeó la cabeza _____ un accidente.

1. gracias a 2. por culpa de 3. en vista de 4. con el fin de

b) La madre del narrador le dice a la enfermera que su hijo es adoptado _____ vergüenza.

1. por 2. a causa de 3. de 4. por culpa de

c) El narrador adquirió la costumbre de llevar dos pares de calcetines _____ el frío que hacía en el internado.

1. pues 2. en vista de que 3. por 4. puesto que

d) El narrador dice que el coche no le mató _____ los dos pares de calcetines que llevaba puestos.

1. por culpa de 2. con motivo de 3. en vista de 4. gracias a

e) Cuando tuvo el accidente, el narrador iba aseado _____ acababa de cambiarse.

1. con motivo de 2. dado que 3. por culpa de 4. en vista de

6. Escriba una noticia para un periódico (30-40 palabras) a partir de la información comprendida entre las líneas 1 y 5 del texto.

ACTIVIDAD C

1. Las siguientes afirmaciones vehiculan un mensaje similar.

Escriba un texto (30-40 palabras) en el que resuma su contenido.

- «La suerte es el pretexto de los fracasados.»

Pablo Neruda

- «Existe una puerta por la que puede entrar la buena suerte, pero tú tienes la llave.»

Proverbio japonés

- «Que la inspiración llegue no depende de mí. Lo único que yo puedo hacer es ocuparme de que me encuentre trabajando.»

Pablo Picasso

2. Imagínese que va a participar con su opinión sobre supersticiones en el estudio para el periódico de su instituto.

Escriba un texto dando su opinión (100-130 palabras).

Debe hablar de:

- la superstición entre los jóvenes;
- los motivos por los que se puede justificar o no su existencia;
- su opinión sobre el tema.

No olvide añadir ejemplos a su texto.

Atención: no firme el texto.

FIM

COTAÇÕES

Atividade A

1.	.....	5 pontos
2.	.....	10 pontos
3.	.....	10 pontos
4.	.....	15 pontos
		40 pontos

Atividade B

1.	.....	15 pontos
2.	.....	10 pontos
3.	.....	15 pontos
4.	.....	15 pontos
5.	.....	10 pontos
6.	.....	15 pontos
		80 pontos

Atividade C

1.	.....	20 pontos
2.	.....	60 pontos
		80 pontos

TOTAL	.....	200 pontos